

# Lamentations 2

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 How hath the Lord<sup>H136</sup> covered<sup>H5743</sup> the daughter<sup>H1323</sup> of Zion<sup>H6726</sup> with a cloud<sup>H5743</sup> in his anger<sup>H639</sup>, and cast down<sup>H7993</sup> from heaven<sup>H8064</sup> unto the earth<sup>H776</sup> the beauty<sup>H8597</sup> of Israel<sup>H3478</sup>, and remembered<sup>H2142</sup> not his footstool<sup>H1916 H7272</sup> in the day<sup>H3117</sup> of his anger<sup>H639</sup>! 2 The Lord<sup>H136</sup> hath swallowed up<sup>H1104</sup> all the habitations<sup>H4999</sup> of Jacob<sup>H3290</sup>, and hath not pitied<sup>H2550</sup>: he hath thrown down<sup>H2040</sup> in his wrath<sup>H5678</sup> the strong holds<sup>H4013</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of Judah<sup>H3063</sup>; he hath brought them down<sup>H5060</sup> to the ground<sup>H776</sup>: he hath polluted<sup>H2490</sup> the kingdom<sup>H4467</sup> and the princes<sup>H8269</sup> thereof. 3 He hath cut off<sup>H1438</sup> in his fierce<sup>H2750</sup> anger<sup>H639</sup> all the horn<sup>H7161</sup> of Israel<sup>H3478</sup>: he hath drawn<sup>H7725</sup> back<sup>H268</sup> his right hand<sup>H3225</sup> from before<sup>H6440</sup> the enemy<sup>H341</sup>, and he burned<sup>H1197</sup> against Jacob<sup>H3290</sup> like a flaming<sup>H3852</sup> fire<sup>H784</sup>, which devoureth<sup>H398</sup> round about<sup>H5439</sup>. 4 He hath bent<sup>H1869</sup> his bow<sup>H7198</sup> like an enemy<sup>H341</sup>: he stood<sup>H5324</sup> with his right hand<sup>H3225</sup> as an adversary<sup>H6862</sup>, and slew<sup>H2026</sup> all that were pleasant<sup>H4261</sup> to the eye<sup>H5869</sup> in the tabernacle<sup>H168</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of Zion<sup>H6726</sup>: he poured out<sup>H8210</sup> his fury<sup>H2534</sup> like fire<sup>H784</sup>. 5 The Lord<sup>H136</sup> was as an enemy<sup>H341</sup>: he hath swallowed up<sup>H1104</sup> Israel<sup>H3478</sup>, he hath swallowed up<sup>H1104</sup> all her palaces<sup>H759</sup>: he hath destroyed<sup>H7843</sup> his strong holds<sup>H4013</sup>, and hath increased<sup>H7235</sup> in the daughter<sup>H1323</sup> of Judah<sup>H3063</sup> mourning<sup>H8386</sup> and lamentation<sup>H592</sup>. 6 And he hath violently taken away<sup>H2554</sup> his tabernacle<sup>H7900</sup>, as if it were of a garden<sup>H1588</sup>: he hath destroyed<sup>H7843</sup> his places of the assembly<sup>H4150</sup>: the LORD<sup>H3068</sup> hath caused the solemn feasts<sup>H4150</sup> and sabbaths<sup>H7676</sup> to be forgotten<sup>H7911</sup> in Zion<sup>H6726</sup>, and hath despised<sup>H5006</sup> in the indignation<sup>H2195</sup> of his anger<sup>H639</sup> the king<sup>H4428</sup> and the priest<sup>H3548</sup>. 7 The Lord<sup>H136</sup> hath cast off<sup>H2186</sup> his altar<sup>H4196</sup>, he hath abhorred<sup>H5010</sup> his sanctuary<sup>H4720</sup>, he hath given up<sup>H5462</sup> into the hand<sup>H3027</sup> of the enemy<sup>H341</sup> the walls<sup>H2346</sup> of her palaces<sup>H759</sup>; they have made<sup>H5414</sup> a noise<sup>H6963</sup> in the house<sup>H1004</sup> of the LORD<sup>H3068</sup>, as in the day<sup>H3117</sup> of a solemn feast<sup>H4150</sup>. 8 The LORD<sup>H3068</sup> hath purposed<sup>H2803</sup> to destroy<sup>H7843</sup> the wall<sup>H2346</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of Zion<sup>H6726</sup>: he hath stretched out<sup>H5186</sup> a line<sup>H6957</sup>, he hath not withdrawn<sup>H7725</sup> his hand<sup>H3027</sup> from destroying<sup>H1104</sup>: therefore he made the rampart<sup>H2426</sup> and the wall<sup>H2346</sup> to lament<sup>H56</sup>; they languished<sup>H535</sup> together<sup>H3162</sup>. 9 Her gates<sup>H8179</sup> are sunk<sup>H2883</sup> into the ground<sup>H776</sup>; he hath destroyed<sup>H6</sup> and broken<sup>H7665</sup> her bars<sup>H1280</sup>: her king<sup>H4428</sup> and her princes<sup>H8269</sup> are among the Gentiles<sup>H1471</sup>: the law<sup>H8451</sup> is no more; her prophets<sup>H5030</sup> also find<sup>H4672</sup> no vision<sup>H2377</sup> from the LORD<sup>H3068</sup>.

10 The elders<sup>H2205</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of Zion<sup>H6726</sup> sit<sup>H3427</sup> upon the ground<sup>H776</sup>, and keep silence<sup>H1826</sup>: they have cast up<sup>H5927</sup> dust<sup>H6083</sup> upon their heads<sup>H7218</sup>; they have girded<sup>H2296</sup> themselves with sackcloth<sup>H8242</sup>: the virgins<sup>H1330</sup> of Jerusalem<sup>H3389</sup> hang down<sup>H3381</sup> their heads<sup>H7218</sup> to the ground<sup>H776</sup>. 11 Mine eyes<sup>H5869</sup> do fail<sup>H3615</sup> with tears<sup>H1832</sup>, my bowels<sup>H4578</sup> are troubled<sup>H2560</sup>, my liver<sup>H3516</sup> is poured<sup>H8210</sup> upon the earth<sup>H776</sup>, for the destruction<sup>H7667</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of my people<sup>H5971</sup>; because the children<sup>H5768</sup> and the sucklings<sup>H3243</sup> swoon<sup>H5848</sup> in the streets<sup>H7339</sup> of the city<sup>H7151</sup>. 12 They say<sup>H559</sup> to their mothers<sup>H517</sup>, Where is corn<sup>H1715</sup> and wine<sup>H3196</sup>? when they swooned<sup>H5848</sup> as the wounded<sup>H2491</sup> in the streets<sup>H7339</sup> of the city<sup>H5892</sup>, when their soul<sup>H5315</sup> was poured out<sup>H8210</sup> into their mothers<sup>H517</sup> bosom<sup>H2436</sup>. 13 What thing shall I take to witness<sup>H5749 H5749</sup> for thee? what thing<sup>H4100</sup> shall I liken<sup>H1819</sup> to thee, O daughter<sup>H1323</sup> of Jerusalem<sup>H3389</sup>? what shall I equal<sup>H7737</sup> to thee, that I may comfort<sup>H5162</sup> thee, O virgin<sup>H1330</sup> daughter<sup>H1323</sup> of Zion<sup>H6726</sup>? for thy breach<sup>H7667</sup> is great<sup>H1419</sup> like the sea<sup>H3220</sup>: who can heal<sup>H7495</sup> thee? 14 Thy prophets<sup>H5030</sup> have seen<sup>H2372</sup> vain<sup>H7723</sup> and foolish things<sup>H8602</sup> for thee: and they have not discovered<sup>H1540</sup> thine iniquity<sup>H5771</sup>, to turn away<sup>H7725</sup> thy captivity<sup>H7622 H7622</sup>, but have seen<sup>H2372</sup> for thee false<sup>H7723</sup> burdens<sup>H4864</sup> and causes of banishment<sup>H4065</sup>. 15 All that pass<sup>H5674</sup> by clap<sup>H5606</sup> their hands<sup>H3709</sup> at thee<sup>H1870</sup>; they hiss<sup>H8319</sup> and wag<sup>H5128</sup> their head<sup>H7218</sup> at the daughter<sup>H1323</sup> of Jerusalem<sup>H3389</sup>, saying, Is this the city<sup>H5892</sup> that men call<sup>H559</sup> The perfection<sup>H3632</sup> of beauty<sup>H3308</sup>, The joy<sup>H4885</sup> of the whole earth<sup>H776</sup>? 16 All thine enemies<sup>H341</sup> have opened<sup>H6475</sup> their mouth<sup>H6310</sup> against thee: they hiss<sup>H8319</sup> and gnash<sup>H2786</sup> the teeth<sup>H8127</sup>: they say<sup>H559</sup>, We have swallowed her up<sup>H1104</sup>: certainly<sup>H389</sup> this is the day<sup>H3117</sup> that we looked for<sup>H6960</sup>, we have found<sup>H4672</sup>, we have seen<sup>H7200</sup> it. 17 The LORD<sup>H3068</sup> hath done<sup>H6213</sup> that which he had devised<sup>H2161</sup>; he hath fulfilled<sup>H1214</sup> his word<sup>H565</sup> that he had commanded<sup>H6680</sup> in the days<sup>H3117</sup> of old<sup>H6924</sup>: he hath

thrown down<sup>H2040</sup>, and hath not pitied<sup>H2550</sup>: and he hath caused thine enemy<sup>H341</sup> to rejoice<sup>H8055</sup> over thee, he hath set up<sup>H7311</sup> the horn<sup>H7161</sup> of thine adversaries<sup>H6862</sup>. **18** Their heart<sup>H3820</sup> cried<sup>H6817</sup> unto the Lord<sup>H136</sup>, O wall<sup>H2346</sup> of the daughter<sup>H1323</sup> of Zion<sup>H6726</sup>, let tears<sup>H1832</sup> run down<sup>H3381</sup> like a river<sup>H5158</sup> day<sup>H3119</sup> and night<sup>H3915</sup>: give<sup>H5414</sup> thyself no rest<sup>H6314</sup>; let not the apple<sup>H1323</sup> of thine eye<sup>H5869</sup> cease<sup>H1826</sup>. **19** Arise<sup>H6965</sup>, cry out<sup>H7442</sup> in the night<sup>H3915</sup>: in the beginning<sup>H7218</sup> of the watches<sup>H821</sup> pour out<sup>H8210</sup> thine heart<sup>H3820</sup> like water<sup>H4325</sup> before<sup>H5227</sup> the face<sup>H6440</sup> of the Lord<sup>H136</sup>: lift up<sup>H5375</sup> thy hands<sup>H3709</sup> toward him for the life<sup>H5315</sup> of thy young children<sup>H5768</sup>, that faint<sup>H5848</sup> for hunger<sup>H7458</sup> in the top<sup>H7218</sup> of every street<sup>H2351</sup>. **20** Behold<sup>H7200</sup>, O LORD<sup>H3068</sup>, and consider<sup>H5027</sup> to whom thou hast done<sup>H5953</sup> this<sup>H3541</sup>. Shall the women<sup>H802</sup> eat<sup>H398</sup> their fruit<sup>H6529</sup>, and children<sup>H5768</sup> of a span long<sup>H2949</sup>? shall the priest<sup>H3548</sup> and the prophet<sup>H5030</sup> be slain<sup>H2026</sup> in the sanctuary<sup>H4720</sup> of the Lord<sup>H136</sup>? **21** The young<sup>H5288</sup> and the old<sup>H2205</sup> lie<sup>H7901</sup> on the ground<sup>H776</sup> in the streets<sup>H2351</sup>: my virgins<sup>H1330</sup> and my young men<sup>H970</sup> are fallen<sup>H5307</sup> by the sword<sup>H2719</sup>; thou hast slain<sup>H2026</sup> them in the day<sup>H3117</sup> of thine anger<sup>H639</sup>; thou hast killed<sup>H2873</sup>, and not pitied<sup>H2550</sup>. **22** Thou hast called<sup>H7121</sup> as in a solemn<sup>H4150</sup> day<sup>H3117</sup> my terrors<sup>H4032</sup> round about<sup>H5439</sup>, so that in the day<sup>H3117</sup> of the LORD'S<sup>H3068</sup> anger<sup>H639</sup> none escaped<sup>H6412</sup> nor remained<sup>H8300</sup>: those that I have swaddled<sup>H2946</sup> and brought up<sup>H7235</sup> hath mine enemy<sup>H341</sup> consumed<sup>H3615</sup>.

## Fußnoten

1. brought...: Heb. made to touch
2. all...: Heb. all the desirable of the eye
3. tabernacle: or, hedge
4. given up: Heb. shut up
5. destroying: Heb. swallowing up
6. swoon: or, faint
7. by: Heb. by the way
8. of a span...: or, swaddled with their hands?